

## Panoramica degli accordi di libero scambio (stato: 1 settembre 2021)

Accordo	Prove dell'origine			Ripartizione nei paesi terzi	Divieto drawback	Cumulo <sup>1</sup> possibile tra:	PO non allestita nel paese d'origine possibile in seno a:
	CCM	Dichiarazione d'origine su fattura per non EA <sup>2</sup>	Validità				
Convenzione AELS PEM	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì	Convenzione PEM o <b>norme transitorie</b> <sup>4</sup>	
<b>Convenzione AELS norme transitorie</b>	sì	<b>fino a CHF 10'300<sup>3</sup> per invio</b>	<b>10 mesi</b>	sì	<b>no<sup>5</sup></b>		
Svizzera-CE PEM	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
<b>Svizzera-CE norme transitorie</b>	sì	<b>fino a CHF 10'300<sup>3</sup> per invio</b>	<b>10 mesi</b>	sì	<b>no<sup>5</sup></b>		
Svizzera-Feroe	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Albania PEM	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
<b>AELS-Albania norme transitorie</b>	sì	<b>fino a CHF 10'300<sup>3</sup> per invio</b>	<b>10 mesi</b>	sì	<b>no<sup>5</sup></b>		
AELS-Egitto	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì <sup>6</sup>		
AELS-Giordania	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì <sup>6</sup>		
AELS-Israele	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Libano	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì <sup>6</sup>		
AELS-Macedonia	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Marocco	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì <sup>6</sup>		
AELS-Serbia	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Tunisia	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì <sup>6</sup>		
AELS-Turchia	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Montenegro	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Bosnia e Erzegovina	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Georgia	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-Ucraina	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		
AELS-OLP	sì	fino a CHF 10'300 <sup>3</sup> per invio	4 mesi	no	sì		

<sup>1</sup> Cfr. [Il cumulo negli accordi di libero scambio](#).

<sup>2</sup> Gli EA (Esportatori autorizzati) possono allestire dichiarazioni d'origine su fattura (DO) senza valore limite.

<sup>3</sup> Cfr. [Elenco dei valori limite](#).

<sup>4</sup> Fintanto che i Paesi interessati applicano il protocollo d'origine Euro-Med, rispettivamente la Convenzione PEM e che trovano applicazione le stesse disposizioni relative al cumulo (cfr. [Matrix Euro-Med](#)). Informazioni concernenti Euro-Med: [Manuale concernente il cumulo d'origine paneuromediterraneo](#). Nell'ambito agricolo applicabile solo con riserve, cfr. [circolare](#). Le informazioni sul tema delle "norme transitorie" possono essere trovate [qui](#).

<sup>5</sup> Il divieto di drawback si applica ora solo alle merci dei capitoli 50-63 dell'HS al di fuori del commercio bilaterale.

<sup>6</sup> Sono previste disposizioni speciali (cfr. art. 15 del relativo protocollo d'origine, risp. 14 dell'appendice I della Convenzione PEM).

## Panoramica degli accordi di libero scambio (stato: 1 settembre 2021)

Accordo	Prove dell'origine			Ripartizione nei paesi terzi	Divieto drawback	Cumulo <sup>7</sup> possibile tra:	PO non allestita nel paese d'origine possibile in seno a:
	CCM	Dichiarazione d'origine su fattura per non EA <sup>8</sup>	Validità				
Svizzera-Giappone	sì <sup>9</sup>	no <sup>8</sup>	12 mesi	sì	no		Svizzera - Giappone
AELS-Canada	no	senza valore limite	illimitata	sì	no		AELS - Canada <sup>14</sup>
AELS-Cile	sì <sup>10</sup>	fino a CHF 10'300 <sup>11</sup> per invio	10 mesi	sì	sì		AELS - Cile <sup>14</sup>
AELS-Colombia	sì	fino a € 6'000 o USD 8'500 per invio <sup>12</sup>	12 mesi	sì	no		AELS - Colombia <sup>14</sup>
AELS-Hong Kong	no	senza valore limite	12 mesi	sì	no		AELS - Hong Kong <sup>14</sup>
AELS-Messico	sì <sup>10</sup>	fino a CHF 10'300 <sup>11</sup> per invio	10 mesi	sì	sì		AELS - Messico <sup>14</sup>
AELS-Perù	sì	fino a € 6'000 o USD 8'500 per invio <sup>12</sup>	12 mesi	sì	no		AELS - Perù <sup>14</sup>
AELS-Rep. Corea	no	senza valore limite	12 mesi	sì	no		AELS - Rep. Corea <sup>14</sup>
AELS-SACU	sì	fino a CHF 10'300 <sup>11</sup> per invio	4 mesi	sì	no		AELS - SACU <sup>14</sup>
AELS-Singapore	no	senza valore limite	10 mesi	sì	no		AELS - Singapore <sup>14</sup>
Svizzera-Cina	sì <sup>12</sup>	no <sup>8</sup>	12 mesi	sì	no		Svizzera - Cina
AELS-CCG	sì <sup>13</sup>	no <sup>8</sup>	12 mesi	sì	sì		AELS - CCG <sup>14</sup>
AELS-CAS <sup>15</sup>	sì	fino a € 6'000 <sup>11</sup> per invio	12 mesi	sì	no		AELS - CAS <sup>16</sup>
AELS-Filippine	non	Senza valore limite	12 mesi	sì	no		AELS - Filippine <sup>17</sup>
AELS-Ecuador	sì <sup>18</sup>	<b>Importazione in CH:</b> fino a € 6'000 <sup>11</sup> per invio	<b>Esportazione dalla CH:</b> Senza valore limite	12 mesi	sì	no	AELS - Ecuador <sup>19</sup>
Svizzera-Regno Unito	sì	fino a CHF 10'300 <sup>12</sup> per invio	10 mesi	sì	no <sup>5</sup>		Svizzera – Regno Unito <sup>12</sup>

<sup>7</sup> Cfr. [Il cumulo negli accordi di libero scambio](#).

<sup>8</sup> Gli EA (Esportatori autorizzati) possono allestire dichiarazioni d'origine su fattura (DO) senza valore limite. Negli accordi con la Cina<sup>12</sup> e il Giappone la DO è prevista solo per gli EA e nell'accordo con il CCG, per il momento, non è prevista del tutto.

<sup>9</sup> Per le esportazioni dalla Svizzera. Per le esportazioni dal Giappone, è previsto un certificato d'origine differente.

<sup>10</sup> Con indicazione della voce SA a quattro cifre nella casella 8.

<sup>11</sup> Cfr. [Elenco dei valori limite](#).

<sup>12</sup> Dettagli vedi circolare [Colombia](#), [Perù](#), [Cina](#), [Regno Unito](#)

<sup>13</sup> Per le esportazioni dalla Svizzera. Per le esportazioni dagli Stati del CCG, è previsto un certificato d'origine differente. La indicazione della voce SA a sei cifre è consigliato nella casella 8

<sup>14</sup> Il cumulo tra diversi Stati dell'AELS, rispettivamente la trasmissione dell'origine con una nuova prova dell'origine non sono possibili nei casi in cui la preferenza si basa su accordi bilaterali concernenti prodotti agricoli, stipulati tra i singoli Stati dell'AELS e lo Stato partner dell'accordo di libero scambio.

<sup>15</sup> Central American States / Stati dell'America centrale: Costa Rica e Panama.

<sup>16</sup> Disposizioni particolari in caso di cumulo tra tre o più paesi, cfr. [circolare](#).

<sup>17</sup> Disposizioni particolari in caso di cumulo di alcune prodotti agricoli, cfr. [circolare](#)

<sup>18</sup> Da utilizzare solo per le esportazioni dall'Ecuador

<sup>19</sup> Disposizioni particolari in caso di cumulo con materiali della Colombia e del Perù, cfr. [circolare](#)